



京 剧 曲 谱

花木兰



上海文艺出版社



花木兰

中国古典名著连环画

京 剧 曲 谱

花 木 兰

言 慧 珠 改 编
卢 文 懃 制 谱

上 海 文 艺 出 版 社

1961

京 剧 曲 谱

花 木 兰

改 编 者 曹 慧 珠

制 谱 者 卢 文 融

上 海 文 艺 出 版 社

上海永嘉路25弄8号

上海市书刊出版业营业许可证出094号

上海市印刷五厂印刷：新华书店上海发行所发行

*

开本：787×1092毫米 1/18 印张：3 4/9 插页：1 字数：26,000 乐谱：36页

1961年12月第1版

1961年12月第1次印刷 印数：1—7,000册

统一书号：8078·1870

定价：(十) 0.38元

前 記

如果有人問我：“你所扮演的角色中，最喜歡哪一個？”我說：“我愛花木蘭。”我過了廿來年舞台生活，所演的京、昆旦行角色大多數是“行不動裙、笑不露齒”的古代婦女，不是閨閣千金，就是宮廷貴婦，偶爾也演演鳳三娘、穆桂英、樊梨花、梁紅玉之類的刀馬戲，但對這些角色的感情總不及對花木蘭來得深厚。因為我除了歡喜演自己的本行旦角之外，對於反串老生、小生、甚至武生，也很感興趣。花木蘭替父從軍，女扮男裝，可以任我發揮，所以我演這個角色感到特別過癮。

《花木蘭》是我近十年上演節目中演出率最高的一出戲。為它花費的勞動也最大，接觸的觀眾也最廣。一九五三年我參加赴朝鮮慰問演出，我們最可愛的人——志願軍對這出戲的喜劇風格很感興趣。在朝鮮兩個月慰問期間，《花木蘭》連演了十七場，成為京劇演出率最高的節目之一。後來在慰問人民解放軍演出中，也經常上演這出戲。戰士們的掌聲、笑聲給了我極大的鼓舞。同時，戰士們的英雄氣概也深深地感染了我，使我对表演這個人物得到了很大的啟發，有助於我探索花木蘭的內心世界，領會她的精神面貌，使我進一步塑造這一英雄形象和設計唱詞、唱腔、舞蹈動作有了最可貴的依據。

提起學習《花木蘭》這出戲，要追溯到二十多年前，我先是向我的老師朱桂芳先生（已故）學的，那時叫《木蘭從軍》。後來，又經我老師梅蘭芳先生指點，並先後向徐碧雲先生、方傳芸先生請益。最初，我是完全按照梅先生的路子演出的。那時候，我認為尊敬老師，就必須一腔、一字、一抬手、一投足都絲毫不能改動。這種思想一直要到解放後才逐漸解放出來。

一九五一年上海市舉行春節會演，當時正處在熱火朝天的抗美援朝運動中，我覺得花木蘭的愛國主義精神，有着一一定的現實意義和教育意義，就大膽地試着把劇本改編一下，參加了會演。這次整編工作，在我還是初次嘗試，存在缺點很多，可是却得到了各方面的熱情鼓勵，並獲得了會演的表演一等獎和劇本獎。這對我來說是非常惶恐的，然而這也是一個鞭策，加強了我對《花木蘭》一劇繼續鑽研的信心。

此後，一邊不斷演出，一邊不斷向各方面學習。我閱讀了馬少波同志改編的京劇

《木兰从軍》剧本，观摩了常香玉同志扮演的豫剧《花木兰》和舞台纪录片，以及梅葆玖同志主演的《木兰从軍》等等，从中吸取了一些营养。此外，还认真接受师友的帮助和观众的意見，而且在多次演出、排练中，合作的演員、琴师、鼓师同志們也花費了很多劳动。这样，《花木兰》一剧逐步地在实践中丰富起来。

《木兰辞》这首美丽的詩歌，提供了很好的素材；梅先生的原本和梅先生对花木兰的艺术創造，給我們創造了有利的条件。我就在这个基础上来考虑修整工作。我是这样想：替父从軍时候的花木兰大致只有十七八岁，这个女孩子既然武艺是她父亲所授，那么她的英雄性格、爱国思想，也一定受到父亲平日的影响。花木兰成为一个被人称頌、受人敬仰的英雄人物，應該和她父亲的教育有着重要的关系。根据这一想法，首先把花弧这个人物再提高一步，使观众更多地看到他慷慨豪迈的一面，突出他对木兰这个女儿的机智勇敢特別有所理解，因此更鍾爱她。他們父女之間除了天倫之爱，在某些方面还有着一种默契的感情。父亲往往把木兰当做第二个自己，女儿也有着以继承父志为己任的光荣感。

在开始介紹花木兰这个人物时，我是这样設想的：为了調护病后的父亲，木兰到山上去猎取一些野味（父亲不病的时候，可能是父女俩一同去的）。开場时，她才从外边回来，向母亲交代了野味以后，又忙着到机房去紡織。在紡織时，她想到剛才听到的突厥犯境、元帅下令征兵的消息，始而激起了她敌愾同仇的忠憤，继而想到年老多病的父亲，也是軍籍有名，必在应征之例，因此引起忧思，……企图在机房这场戏中，把木兰平日的的生活情况，她的勤劳勇敢、爱国孝亲，以及有武艺，有果断……这些特征，都能概括出来。替父从軍不单純是为孝，要突出她的忠勇爱国，同时她又是一个充满乐观，活潑嬌憨的女孩子。根据以上的想法，我把全剧的場子、唱詞、唱腔、念白等重新作了处理。

我觉得这出戏的主题思想和花氏父女的性格，宜于用明快爽朗的綫条和节奏来表現，适用喜剧手法处理。因此，就在花老夫妇、木兰、元帅这些人物之間，增加一些喜剧因素，使观众更觉得他們风趣可爱，富有生活气息。此外，并加强了投軍伙伴中丙和丁两个喜剧人物的作用。我在前面让花老夫妇一个不服老，一定要应召入伍；一个为爱护病后体弱的老伴，不放他去，因而发生了爭执，木兰由劝架轉入說服父母，代父长征。后面抗敌胜利，也穿插了一段元帅想招花木兰为婿的喜剧情节，借此說明木兰不愿出仕尚书郎，显然不是功成身退，而是情势使她不能不“乞借明駝千里足，送儿回故乡”。这位爱惜将才的元帅，請下圣旨，赶到花府上門求亲，与花父鬧了許多誤

会，才弄明白他心目中的坦腹东床，原来是个巾幗英雄。同时，投軍人丙和丁也为花將軍奉旨完婚趕去道賀，錯把換了女装的花木兰认作新娘，所謂“扑朔迷离、雌雄莫辨”，使劇情达到了最高峰。最后經花木兰說明，真相大白，全劇在爽朗欢暢的笑声中落幕。这样处理可能浪漫主义气息过濃了一些，但我覺得无损于主题，无损于花木兰这个英雄人物，而每次演出观众很感兴趣，效果很热烈，因此就大胆地决定把它保留下来。

此外，在扮相方面也做了一些改动。例如按照剧情的需要，全劇先后要改装两次（先是女扮男，后是男改女），不能因为改装，加上許多不必要的过場戏，把戏拖松，降低演出效果，并且現在一个晚会演出一般包括休息不过三小时左右，在時間上也不允許場子冗长拖拉（早年梅先生演《木兰从軍》，是上下二本分两次演全，木兰女装时是按閨門旦的扮相，梳大头，穿花褶子）。按照改編后剧本的要求，前半部女扮男装时，仅仅插了一段花弧为女儿买枪买馬，当他回家时，木兰必須已經改扮完毕。特别是后半部男換女装，中間仅有元帅到花府求亲的一点穿插。这两段情节最多都不能超过十分钟，如果梳大头，手續繁瑣，无论如何来不及。我改为梳古装头，有几种好处：（一）花木兰別家前，是个年青的姑娘，給他梳一个古装偏髻，再在发髻上系一块淡雅的綢巾，綢巾两角斜翘，显得英爽活潑，也符合戏曲傳統化装劳动人民女儿的手法。身上穿束腰的素色古装衣裙，更觉朴素矯健。（二）凱旋归来的花將軍，已在馳騁沙場十二年以后，改装时不能不和別家前的扮相有所区别。我就在最后一場改梳正中的古装高髻，穿綉花帔，显得仪态雍容。这样做也为了“赶場”（后台換装的術語）便利，因为梳古装头确比梳大头快得多。后台預先把发髻、发飾都插戴在头套上，临时只要把两条片子貼好，头套往头上一戴，稍加修飾，就完成了“当窗理云髻，对鏡貼花黃”的整裝工作，可以在八分鐘內，从从容容喝喝水，等候出場。

自一九五六年起我有五年時間沒有演出《花木兰》，直到今年春节，又与上海戏曲学校同学同台演了这出戏。在給同学排练中間，我重新接触到剧本，琢磨每一个人物，推敲每一个細节，并在几位一同工作的老师帮助之下，使我有新的感受和体会，又做了較大的修改和濃縮，形成了現在这个演出本。但是限于自己的能力和水平，必然还有很多不够的地方。希望师友們、同行們、讀者們，不吝指教批評，帮助我改进提高。我要永远不断地加工整理，使这个剧目日趋完整。

言慧珠 一九六一年六月

花 木 兰

人 物

花 弧	老生	四魏将	武行
花 母	老旦	投軍人甲	武生
花木兰	旦	投軍人乙	淨
花木蕙	旦	投軍人丙	丑
花木棣	娃娃生后改小生	投軍人丁	丑
卖馬人	丑	四兵士	龙套
卖枪人	丑	突厥王	淨
欽 差	副淨	軍 师	丑
賀廷玉	老生	中 軍	老生
二旗牌	老生	四番将	武行
探 子	丑	四番兵	龙套
赵 通	淨		

第 一 場

(冲头轉急急风四击头突厥王、四番将、四番兵同由上場門上，站斜一字急急风切住)

突厥王： 巴图魯，催軍！

(冲头接牌子《普天乐》)

达台	仓 七	仓 七	仓 令台	七台 衣台	仓 七
0	0 0	0 1 6	5 6 5 3 2	0 3 2 1 2	3 3 2
仓 令台	七台 衣台	仓 七	仓 令台	七台 衣台	仓 令台
5 3 2	0 3 1 2	3 2 3	1 2 3 2	5 3 6 5	3 2 1 2

七台	衣台	仓	令台	七台	衣台	仓	七	仓	令台	七台	衣台
0 2	1 2	3	1 2	0 3	0 5 3	2	3	5	3	0 2	0 1

仓	台	仓七	令七	仓	令台	衣八	衣	仓而	令七	衣台	仓	0
6 1	2	5 3	6 5	3	1 2	1 2	1 2	6	1 6	0 1	1 2 1	6

(牌子里走圓場四番將、四番兵站門。突厥王站台中，一鑼鑼接大鑼回位)

突厥王：(詩)沙漠为王胆气粗，要侵华夏展鸿图，(小鑼二击)一朝得遂生平愿，扫蕩中原入帝都。(大鑼住头)孤家，(撕边一鑼)突厥王吐利大可汗是也。(大鑼住头)世世漠北为王，倒也逍遙自在，只是久慕那中原江山广闊，土地丰饒。今当秋高馬肥，意欲乘此机会夺取中原，故此来到边界。众位將軍！

众：狼主！

突厥王：此番进兵中原，必須要人人奋勇，个个当先，将来事成，俱各重重有賞。

众：全仗狼主威风。

突厥王：前去边关不远，待孤分兵三路攻打。哈、呼二将听令！

哈：在。

突厥王：命你等帶領本部人馬，攻打左路。

哈：得令！(站原地不动)

突厥王：么、莫二将听令！

么：在。

突厥王：命你等帶領本部人馬，攻打右路。

么：得令！(得令后亦站原地不动)

突厥王：众将官。

众：在。

突厥王：听孤令下。

众：咋！

突厥王：(大鑼閃鑼唱西皮搖板)

(6 | 6 | 3 5 | 5 5 | 3 6 | 5 5 | 3 2 | 1 2 | 6 5 | 5 5) |

2 | 1 | 2^v | 2 | 1 2 | 3 2^v | 1 3 2 2 1 1 2 (大鑼閃鑼)
孤 此 番 統 魏 貅 雄 兵 十 万,

(接唱西皮快板)

(过門見前) 0 1 | 0 3 | 2^v | 0 1 | 0 3 | 2^v | 1 2 | 3 2 | 1^v | 0 2 |
乘 魏 王 不 提 防 夺取 中 原。 此

1 2 | 3^v | 0 1 | 0 3 | 2 | 2 1 | 6 1 | 2^v | 0 1 | 0 3 |
一 番 去 交 兵 不可 怠 慢, 必 須

2^v | 0 6 1 | 0 1 | 2 | 1 2 | 3 2 | 1^v | 2 | 1 | 2 |
要 一 个 个 奋勇 当 先, 今 夜 晚

1 | 2 | 3 | 2 1 | (2 1 | 6 1 | 2) 1 2 3 2 3 2 3 2 1 1 2
在 营 中 飽 餐 战 飯,

(快长鑼四番兵、四番將領下。突厥王向下場門走,轉身至大边台口)

(接唱西皮搖板)

(过門見前) 3 | 2 5 | 3^v | 1 | 2 | 2 | 3 | 2 5 3 2 3 2 6 1
明 日 里 好 前 去 攻 打 头 关。

(軟四击头,急急风突厥王趕馬,由下場門下)

第 二 場

(急急风轉冲头,水底魚探子手拿令旗由上場門上至台口)

探 子: 俺, (撕边一鑼) 賀廷玉元帅帳下探子是也。(仓卜) 奉了元帅之命,打探番兵
动静。今有突厥犯境攻破边关,俺不免报与賀元帅知道便了。

(奔登仓后半截大鑼水底魚,探子走正圓場,至上場門外台口下馬。大鑼五击头到大边外台口
击鼓。四龙套、四魏將、赵通急急风上站門。賀廷玉急急风里上至九龙口抖袖,轉一鑼快步至
中心台口。快大鑼五击头)

賀廷玉: 为国秉忠心, (大鑼二击) 昼夜不稍停。

(一鑼鑼賀廷玉归里揚座,探子挖進門,归当中)

探 子: 参見元帅!

賀廷玉: 打探哪路軍情?

(探子起立,走到小边)

探 子: 元帅容稟。(大鑼四位探子站小边拉山膀)

賀廷玉: 讲!

探 子: (念)帳中領將令,星夜奔边城。(小鑼二击走到大边)

突厥来犯境,百姓不聊生。(小鑼三击回至小边)

燒杀擄搶尽,殘暴不忍聞。(大鑼住头立小边原处)

賀廷玉: 那賊兵勢如何?

探 子: 那賊人馬好不猖獗也!(大鑼急三槍,探子拉山膀,右手高举令旗,起个一闌子①跪下)

賀廷玉: 再去打探!

探 子: 得令。(冲头由下揚門下)

賀廷玉: (叫头)且住,突厥人馬甚是驍勇。我軍兵微將寡,定难取胜。我不免命釋甲軍兵前来报效。来,赵通听令!

赵 通: 在。(站原地不动)

賀廷玉: 这有花名册在此,命你速去傳点当軍之人前放报到,不得有誤!

赵 通: 咋。(冲头由下揚門下)

賀廷玉: 众位將軍,随定本帅一同边关去者!(急急风賀廷玉出位上馬,●龙套一个夹一个由下揚門領众同下)

第 三 場

(急急风轉冲头撤鑼)

花木兰: (内)啊母亲,木兰打来山鸡野味,請母亲烹調好了,与爹爹佐餐。儿要到机房紡織去了。(小鑼軟夺头)

花木兰: (唱四平調)

① 闌子是京劇里跳起来在空中轉身的一种舞蹈动作,通常分正反两种。

② 賀廷玉上馬有用牌子的,当年梅先生演此剧时此处用《出队子》又名《連营分队》。但这个牌子較大,一般在場上有四將及西文堂的情况下应用才比較合适,否则可改用其他小型曲牌。

(3 ... 0 43 | 2317 6276 | 5643 5657 | 6726 7656 | 1 2 3.6 | 56 5 5761) |

(花木兰在过門中上)

6 6 0 1 | 31 2 2(03 | 23532161 2) | 0 2 3 2 | 1.2 76 5 V | 0 7 6 1 |

父病

中

乏佳肴

羹飯

少

2 5 2 7 V | 6276 56 7 V | 5 3 5 61 5 V | 0 2 6753 | 7.6 53 1 | 0265 4 23 |

进,到村前

猎野味

奉敬

严

亲。

5135 65 1 | 5(6 5657 | 6725 76256 | 1 2 3 6 | 56 5 7656) | 3532 1.2 |

熙攘

3 43 23 4 | 3 (0 2 | 3256 43 2 | 3432 12 3) | 0 2 3 2 | 1.2 76 5 V |

攘

爭相告

突厥

0 2 1235 | 2.3 43 6 | 3.5 1235 | 2 (0 3 | 23532161 2) | 2 3 16 2 |

犯

境。

进机房

(0343 321) | 0 7 6276 | 5 6 (7656) | 3 2 32 3 V | (0 5) 6 1 | 3 22 1(02 |

不

由人

忠憤

填

膺。

(接牌子)

3235 23 5 | 3.3 3 43 | 2356 3532 | 7.7 7.6 | 7625 32 7 | 76 5 6757 |

6723 7276 | 5643 5.6 | 7672 67 2 | 7656 7623 | 6723 7267 |

4323 4 03 | 4672 6346 | 3216 2 5 | 2356 3523 | 1656 1.2 |

(花木兰在牌子声中走到大边織布机旁,先用右手水袖揮去織布机上的灰尘,然后把織布的梭子拿出来,欲織紡又将梭子放下。)

花木兰: 唉! 可恨突厥犯境, 燒杀擄搶无所不为。聞听人言, 賀元帅有令, 命当軍之人, 前敌报到。想我木兰, 自幼跟随爹爹学得兵法武艺, 只是身为女子, 不能上陣杀敌, 也是枉然。(欲織又止, 站起身来。小圓一击) 哎呀, 且住! 既是朝

廷下詔征兵，我爹爹的姓名向在軍籍，岂不也要前去。倘若被傳，他年老
多病，何以长征。哎呀，这便怎么处！（小舞一击）正是：（扎）爹爹无大儿，木
兰无长兄。（重新坐下，边唱边敲）

（高六唱二黄夺板）

(0 6̣5̣6̣) | 1̣ 3̣ 5̣ | 0 5̣ 7̣ 6̣ | 5̣ 3̣ 7̣ 6̣7̣ | 6̣5̣3̣5̣ 6̣1̣5̣6̣ | 1̣(2̣3̣6̣5̣6̣1̣) |
亲 年 老 弟 年 幼 难 以 上 陣，

2̣ 7̣6̣ 5̣6̣ 7̣ | 5̣7̣6̣5̣ 3̣5̣ 6̣ | 0 7̣ 6̣2̣7̣6̣ | 5̣·6̣ 1̣2̣ 6̣ | 01̣6̣5̣ 3̣5̣6̣1̣ | 5̣(6̣4̣3̣2̣3̣ 5̣) |
軍 书 卷 卷 有 父 名。

3̣ 5̣6̣ 1̣ 6̣ | 1̣ 6̣5̣ 3̣ 5̣ | (6̣7̣6̣5̣ 3̣6̣ 5̣) | 0 3̣2̣ 3̣ 5̣ | 7̣ 6̣ 7̣ 6̣ | (6̣2̣7̣6̣) 5̣1̣3̣5̣ |
我 有 心 杀 敌 报 国，(站 起) 又 恐 怕 双 亲 不

6̣ 7̣6̣2̣3̣ | 7̣·6̣ 5̣6̣5̣6̣ | 7̣6̣ 2̣ 3̣ 5̣ | 6̣2̣7̣6̣ 5̣6̣7̣2̣ | 6̣(6̣ 6̣7̣2̣7̣ | 6̣7̣6̣5̣ 3̣2̣3̣5̣ |
允。(走 出 来) (夹白：花木兰哪花木兰，爹娘往日

6̣5̣ 6̣ 07̣17̣ | 6̣5̣ 6̣ 07̣27̣ | 6̣7̣6̣5̣ 3̣2̣3̣5̣ | 6̣ 7̣ 2̣3̣17̣ | 6̣7̣6̣5̣ 3̣2̣3̣5̣ | 6̣5̣ 6̣ 0 17̣ |
赞 你 智 勇 双 全，有 男 子 气 概，今 日 之 事，难 道 你 就 无 有 主 意 了 么！)

6̣ 5̣ 3̣ 5̣ | 6̣ 7̣ 2̣ 7̣ | 6̣7̣6̣5̣ 3̣5̣ 6̣) | 6̣7̣5̣6̣ 7̣ | 6̣7̣ 1̣ 7̣ | 7̣ 6̣3̣ 5̣ |
女 儿 家， 有 雄 心， 怀 壮 志，

7̣ 6̣5̣ 3̣6̣ 5̣ | 2̣3̣7̣6̣ 5̣6̣ 7̣ | 7̣ 6̣5̣ 3̣6̣ 5̣ | 0 5̣ 2̣ 7̣6̣ | 5̣7̣6̣5̣ 3̣5̣ 6̣ | 0 5̣ 6̣2̣7̣6̣ |
要 学 那 纓 繫 救 父， 荀 娘 守 城， 为 什 么 不 能 出

2̣3̣7̣6̣ 5̣·(6̣ | 5̣6̣4̣3̣ 2̣3̣ 5̣) | 1̣2̣6̣5̣ 3̣6̣ 5̣ | 0 1̣ 3̣ 5̣ | 1̣·2̣ 7̣6̣ 5̣ |
征。 倘 若 是 軍 令 到 将 父

0 6̣ 2̣ | 1̣ 12̣12̣ | 3̣2̣ 5̣ 3̣5̣3̣2̣ | 1̣·2̣ 12̣3̣5̣ | 2̣(2̣ 2̣3̣4̣3̣ |
傳 定， (夹白：哦！有了。)

2̣3̣2̣1̣ 6̣1̣ 2̣) | 0 3̣ 2̣ 3̣ | 5̣ 6̣1̣ 5̣6̣ 3̣ | 2̣3̣ 5̣ 3̣2̣ 1̣ | 2̣3̣ 2̣ 1̣2̣ 6̣ |
奴 情 愿 乔 改 扮

(01̣6̣5̣ 3̣5̣6̣1̣) | 1̣ 2̣3̣ 1̣2̣ 3̣ | (达 达) | 2̣ 6̣ 1̣ | 3̣ 2̣2̣ 1̣ |
替 父 从 軍。

(牌子同前。花木兰低头沉思，花木蕙由上場門上，将要进门，听见木兰在叹气，进门后便用手拍花木兰肩膀)。

花木蕙：啊！妹妹。(立小边)

花木兰：姐姐来了，姐姐请坐！(对花木蕙让坐后，自己归小边坐下，做出闷闷不乐的样子)

花木蕙：啊，妹妹为何一人在此叹息？

花木兰：未曾叹息。

花木蕙：姐姐才在門外，未听得紡織声音，只聞咳声叹气，怎說无有？莫非妹妹有什么心事在怀，可告知姐姐，好替你作主。常言道：“男大当婚，女大当嫁。”来，来，妹妹年岁已經不小……

花木兰：啊，妹妹虽大，还大得过姐姐不成！(不等花木蕙讲完，搶着反問一句，显得很頑皮的样子)

花木蕙：不然，一个女儿家，咳声叹气，为了何事？

花木兰：如此說来，女儿家咳声叹气，都是为了終身之事不成。姐姐平日也有咳声叹气之时，想必也是为了婚姻大事不成么？

花木蕙：到底为了何事？

花木兰：姐姐，你还不知呢！只因突厥进犯我国，朝廷下詔征兵，爹爹名字也在軍籍。想爹爹年老多病，何以长征，故而在此叹息。

花木蕙：妹妹所慮，果然不錯，这便怎么处！(小圓一亩)

花木兰：啊，姐姐不必着急，我已想得妙計在此。(讲时面有得意)

花木蕙：妹妹有何妙計？

花木兰：此时不必說明，将来你就曉得了。(起立向台口走几步，表示不愿意将自己的办法現在就告訴花木蕙，因而避开)

花木蕙：哎呀，这样大事，妹妹反而发笑，是何道理？(說时，起立向台口追上两步)

花木兰：姐姐，你且不必多問，征兵之事，暫且也不要对爹娘言讲，免得二老耽心。待等軍令到来，我自有道理。(讲完，用左手拍花木蕙右肩，表示很得意的样子)

花 母：(內)女儿們快来！

花木兰：母亲呼唤，一同前去。

花木蕙：正是：(扎)女儿生来嬌弱身，(向下場門走，同时等着花木兰)

花木兰：也有英雄出閨門。(念到“出閨門”时，双手向外一指，凝神不动，作瀟灑状，表示她的决心和当时那种复杂的感情。花木蕙回身向花木兰招手)

花木蕙： 妹妹，快来呀！

(花木兰始惊醒过来，小钹打下花木蕙在前，花木兰在后，同由下場門下)

第四場

(小钹夺头花弧在过門中由上場門上)

花 弧： (唱四平調)

(5̣. 6̣ | 1̣ 2̣ | 3̣ 6̣ | 5̣ 6̣ 5̣ | 5̣ 6̣ 1̣ | 6̣ 5̣ 3̣ 2̣ | 1̣ 2̣ 3̣ 5̣ | 3̣ 2̣ (0̣ 3̣ | 2̣ 3̣ 2̣ 1̣ | 6̣ 1̣ 2̣ 3̣ | 2̣) | 1̣ 2̣ |
 叹老 軀 偶

0̣ 3̣ 0̣ 2̣ | 1̣. 2̣ | 7̣ 6̣ 5̣ | 0̣ 1̣ | 6̣ 3̣ | 2̣ 7̣ | 0̣ 7̣ | 0̣ 6̣ | 2̣ 3̣ | 5̣ |
 得 了 一 場 大 病， 多 亏 了 妻

0̣ 3̣ 5̣ | 6̣ 2̣ 7̣ 6̣ | 5̣ 6̣ | 7̣ 6̣ 5̣ 6̣ | 1̣ 5̣ | 6̣ 5̣ 3̣ | 0̣ 3̣ | 0̣ 3̣ 2̣ 1̣ | 6̣ 1̣ | 1̣ | 2̣ | 1̣ 2̣ 3̣ 5̣ |
 儿 輩 調 护 般 呐 勤。 俺 自

2̣ 3̣ 2̣ 1̣ | 6̣ 6̣ 1̣ | 2̣ (0̣ 3̣ | 2̣ 3̣ 2̣ 1̣ | 6̣ 1̣ 2̣ 3̣ | 2̣) | 1̣ 2̣ | 0̣ 3̣ | 0̣ 2̣ | 1̣. 2̣ | 7̣ 6̣ 5̣ |
 从 卸 甲 冑 务 农

0̣ 1̣ | 6̣ 3̣ | 2̣ | 6̣ 2̣ 7̣ 6̣ | 5̣. 6̣ | 7̣ 2̣ 6̣ 7̣ | 6̣ 5̣ 3̣ 5̣ | 6̣ 2̣ 7̣ 6̣ | 6̣ 3̣ 4̣ | 3̣ | 1̣. 2̣ | 7̣ 6̣ 5̣ |
 为 本， 課子 教 女 演 武

0̣ 1̣ | 0̣ 2̣ 7̣ 6̣ | 5̣ 6̣ 1̣ | (0̣ 6̣ 1̣) | 2̣ 2̣ | 2̣ 2̣ | 1̣. 2̣ | 1̣ 2̣ 3̣ 5̣ | 6̣ | 6̣ 7̣ 6̣ 1̣ | 2̣ 3̣ | 1̣ 2̣ 1̣ 2̣ |
 习 文。 木 兰 儿

3̣ 5̣ | 4̣ 3̣ | 2̣ (0̣ 3̣ | 2̣ 3̣ 5̣ 6̣ | 3̣ 2̣ 1̣ 6̣ | 2̣ 3̣ 2̣ 1̣ | 6̣ 1̣ 2̣ 3̣ | 2̣) | 6̣ 1̣ 2̣ | 0̣ 3̣ | 0̣ 2̣ |
 勤儉 聰 明，

1̣. 2̣ | 7̣ 6̣ 5̣ | 0̣ 3̣ | 0̣ 3̣ | 2̣ | 2̣ 5̣ 3̣ 2̣ | 1̣ 2̣ | 3̣ 5̣ | 2̣ 3̣ | 6̣ 2̣ 7̣ 6̣ | 5̣. 6̣ | 7̣ 6̣ 5̣ 6̣ |
 武 艺 超 群， 承欢 膝 下，

1̣ 5̣ | 6̣ 5̣ 3̣ | 0̣ 1̣ | 0̣ 3̣ 2̣ 6̣ | 1̣ | 6̣ 1̣ 2̣ | 0̣ 7̣ | 7̣ 6̣ | 5̣ 6̣ | 7̣ 2̣ | 7̣ 6̣ 5̣ | 3̣ 5̣ 6̣ | 5̣ ||
 娛 我 晚 景 啊 慰 我 生 平。

(这时場上大边和小边各設一座，花弧唱完，在大边坐下。小鑼五击头赵通上)

赵 通：奉了元帅命，軍书点花名。来到尚义村，待我叫門。(举手敲門)里面有人么？

(花弧起立開門)

花 弧：是哪一個？哦！原来是位差官，到此何事？

赵 通：請問老丈，花弧可在此处居住？

花 弧：不錯，正在此居住。

赵 通：現有賀元帅傳令，按軍书名册，提調各处釋甲軍兵。現有花名册在此，拿去看來。

(花弧接书觀看)

花 弧：“只因突厥作乱，提調花弧一名，即日軍前报到，軍情緊急，不可迟誤。”啊，大胆番賊又来侵我疆土！相煩上差，轉稟元帅，就說花弧随后就到。

赵 通：(向花弧打量一下)老丈偌大年紀，还能出兵打仗么？

花 弧：上差說哪里話來。常言道，国家有难，匹夫有責；我虽年迈，尙堪一战，有道是“虎老雄心在”，

赵 通：“年迈力剛强”。

花 弧：啊哈……

赵 通：哈……請。(大鑼五击头，赵通由上場門下。花弧回身进門，向上場門喊花母)

花 弧：媽媽快來！

(花母由上場門上，立小边小鑼一击)

花 母：(念)相夫常对梁鴻案，教子曾效孟母迁。老相公何事？

花 弧：媽媽，快將我的鎧甲战袍，取了出来，我这里就要出征去了。

花 母：你要到哪里去呀？

花 弧：媽媽有所不知，适才上差到此，只因突厥作乱，朝廷下詔征兵。賀元帅有令提調于我，即日去到軍前报到。我定要杀他几个番賊，消消心头之恨。

花 母：你說哪里話來，想你年已衰迈，又是大病初愈，怎能出关打仗。你呀去不得！

花 弧：啊呀媽媽，想那番兵凶狠，殘害百姓，我們这当兵之人，岂有袖手旁觀之理。不必拦阻，快將我的盔甲取了出来。

花 母：我不能让你前去，我看哪个敢去！

花 弧：我偏偏要去，我看哪个敢拦！

花 母： 有我三寸气在，哪一个敢去！（花母搬椅子，放到小边外台口，放时用力摔一下，然后坐下）

花 弧： 我定要前去。哪一个敢拦！（花弧搬椅子，放到大边外台口，坐下）

花 母： 哪个敢去！

花 弧： 哪个敢拦！

花 弧： 哎，真正气死我也。（两人对眼互看，小钹一击同时甩袖。花弧甩右袖，花母甩左袖）

（小钹抽头花木兰由上場門上）

花木兰： （唱西皮搖板）

（过門見前） 3 5 7 7 5 6 (6 5 | 3 5 | 6) 5 6 3 5
替 父 从 軍 志 已

6 (6 5 | 3 5 | 6 5 | 3 2 | 1 2 | 6 5 | 5 5) i i 5 3 5 6
定， 双 亲 面 前

5 6 5 3 3 5 (5 5 | 3 6 | 5)
見 机 行。

（花木兰唱完挖进，站在两椅当中，做出不解的神态）

花木兰： 啊，爹爹！（花弧不理，花木兰见状，轉身向花母走去）母亲！

（花母也不理）啊！（小钹一击）

这是什么緣故啊？哦！我明白了。想是二老又在嘔气，我不免上前劝解。

（向花弧走去）啊！爹爹，莫非是与母亲生气了么？爹爹，你长了几岁，还要让母亲几分才是！

花 弧： 你母亲么，我再让她，我也做不得人了！

花木兰： 啊，啊，母亲！想是与爹爹嘔气，想爹爹大病初愈，母亲还要让几分才是！

花 母： 你爹爹么，我再要让他，他就活不成了！

花木兰： （感到不明白）啊！二老这般生气，但不知为了何事？

（花弧起立拉花木兰）

花 弧： 木兰儿，你听为父讲来。

（花母亦起立拉花木兰）

花 母： 木兰儿，你听为娘讲来。